Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 80 (1982)

Heft: 5

Vorwort: Alternativen für das Berggebiet? : Zum Leitmotiv dieser Nummer

Autor: Flury, U. / Conzett, R.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Alternativen für das Berggebiet?

Alternatives de développement dans les régions de montagne?

Zum Leitmotiv dieser Nummer

Diese Frage ist aktuell! Das werden alle, die im Berggebiet leben und für das Berggebiet wirken, bestätigen:

- der Kultur- und der Vermessungsingenieur, der mit einer Gesamtmelioration die Produktions-, Arbeits- und Lebensverhältnisse im Dorf verbessern will
- der Raumplaner, der seine grundlegenden Kenntnisse aus Architektur, Geographie, Jurisprudenz, Volkswirtschaft, Soziologie und Ingenieurwesen einsetzt, um raumrelevante Tätigkeiten bei Gemeinde, Region und Kanton aufeinander abzustimmen, damit eine zweckmässige Nutzung des Bodens und eine geordnete Besiedelung erreicht wird
- der Kurdirektor, der den Fremdenverkehr fördert und dadurch Arbeitsplätze erhalten und vermehren will
- der Landschaftsschützer, der darauf aufmerksam macht, dass die Landschaft nicht beliebig ‹bewirtschaftet› und ‹konsumiert› werden kann, und schliesslich
- der Politiker, der diese Grundlagen, Ideen und Anliegen im engen Kontakt mit der Bevölkerung in politische Tat umsetzt.

Die regionalen Entwicklungskonzepte sind in Kraft. Ihre Auswirkungen werden kontrolliert, und es drängen sich im Interesse möglichst differenzierter Zielsetzungen und Massnahmen oft alternative Lösungsansätze auf. In diesem Sinn befasst sich innerhalb des nationalen Forschungsprogramms ‹Regionalprobleme› eine Gruppe des Instituts für Orts-, Regional- und Landesplanung (ORL) an der ETH Zürich unter der Leitung von Prof. Dr. M. Lendi mit ‹Entwicklungsalternativen zur touristischen Entwicklung›. Das Projekt wird 1982 abgeschlossen.

Anlässlich der Herbsttagung 1981 der Bündner Vereinigung für Raumplanung (BVR, Präsident Dr. M. Heinz) wurden laufende Forschungsarbeiten zum Thema ‹Alternativen im und zum Tourismus› zur Diskussion gestellt. Die Initianten sind dabei von der Geographischen Kommission der Schweiz. Naturforschenden Gesellschaft (SNG) unterstützt worden.

Das vorliegende Heft, an das die SNG ebenfalls einen namhaften finanziellen Beitrag leistet, soll einen breiteren Leserkreis über die an der BVR-Tagung vorgetragenen wissenschaftlichen Grundlagen und deren praktische Anwendungen orientieren. Es soll aber nicht nur Kenntnisse vermitteln, sondern auch zu eigener Initiative anspornen. Phantasievolle und gleichzeitig sachverständige Überlegungen zum Thema ‹Alternativen für das Berggebiet› sind heute notwendig und gefragt.

Prof. Dr. U. Flury
Vorstand der Abteilung für Kulturtechnik
und Vermessung der ETH Zürich

Prof. R. Conzett
Chefredaktor VPK

A propos du thème de ce numéro

Le problème est actuel! Tous ceux qui se préoccupent des régions de montagne et ceux qui y vivent le confirmeront:

- *l'ingénieur du génie rural et géomètre qui veut améliorer les conditions de production, de travail et de vie dans les villages par des améliorations foncières intégrales*
- *le planificateur qui met en œuvre ses connaissances en architecture, géographie, droit, économie, sociologie et sciences de l'ingénieur pour coordonner les activités communales, régionales et cantonales en vue d'arriver à une utilisation optimale du sol*
- *le directeur de station qui s'efforce de promouvoir le tourisme pour garder et augmenter les places de travail*
- *l'ami de la nature qui lutte contre la dégradation du paysage.*
- *le politicien qui traduit en action politique ses idées et ses préoccupations en contact étroit avec la population.*

Les programmes de développements régionaux sont entrées en vigueur. Leurs conséquences sont contrôlées et, dans l'intérêt le plus large, elles réclament souvent des solutions alternatives.

Dans le cadre du programme national de recherche ‹Problèmes régionaux›, un groupe de l'Institut ORL de l'EPF-Zurich étudie sous la direction du prof. Dr M. Lendi des ‹Alternatives au développement touristique›. Ce projet s'achèvera en 1982.

Lors de sa réunion d'automne 1981, l'Association Grisonne pour l'Aménagement du territoire (AGA, Président Dr Heinz) a présenté publiquement les recherches en cours et les a mises en discussion. A cette occasion, les responsables ont reçu l'appui de la Commission de géographie de la Société Helvétique des Sciences Naturelles (SHSN).

Ce numéro de notre revue, grâce à un apport financier important de la SHSN, veut informer un large cercle de lecteurs sur les fondements scientifiques et les applications pratiques présentés lors de la journée de l'AGA.

Mais il ne s'agit pas seulement de dispenser des informations; il faut encore stimuler des initiatives particulières: Nous avons grand besoin aujourd'hui de propositions à la fois inventives et réalistes sur le thème ‹Alternatives de développement dans les régions de montagne›.

Prof. Dr. U. Flury
Doyen de la section du Génie rural
et Géomètre de l'EPF-Zürich

Prof. R. Conzett
Rédacteur en chef de la revue MPG